

Официален вестник на Европейския съюз

L 400



Издание
на български език

Законодателство

Година 63

30 ноември 2020 г.

Съдържание

I Законодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕС) 2020/1781 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2020 година за изменение на Регламент (ЕС) 2016/1139 по отношение на намаляването на риболовния капацитет в Балтийско море, и на Регламент (ЕС) № 508/2014 по отношение на окончателното преустановяване на риболовните дейности на флотове, извършващи риболов на треска в източната част на Балтийско море, треска в западната част на Балтийско море и херинга в западната част на Балтийско море..... 1

РЕШЕНИЯ

- ★ Решение (ЕС) 2020/1782 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2020 година за изменение на Решение № 573/2014/ЕС за укрепване на сътрудничеството между публичните служби по заетостта (ПСЗ) (текст от значение за ЕИО)..... 7

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшестват от звездичка.

I

(Законодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2020/1781 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 25 ноември 2020 година

за изменение на Регламент (ЕС) 2016/1139 по отношение на намаляването на риболовния капацитет в Балтийско море, и на Регламент (ЕС) № 508/2014 по отношение на окончателното преустановяване на риболовните дейности на флотовете, извършващи риболов на треска в източната част на Балтийско море, треска в западната част на Балтийско море и херинга в западната част на Балтийско море

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет ⁽¹⁾,

в съответствие с обикновената законодателна процедура ⁽²⁾,

като имат предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2016/1139 на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾ се създава многогодишен план за запасите от треска, херинга и цаца в Балтийско море (наричан по-долу „многогодишният план за Балтийско море“). Многогодишният план за Балтийско море цели да се прилага екосистемен подход към управлението на рибарството, за да се гарантира, че отрицателното въздействие на риболовните дейности върху морската екосистема е сведено до минимум. Той трябва да е в съответствие със законодателството на Съюза в областта на околната среда, и по-специално с целта за постигане на добро състояние на околната среда в морската среда до 2020 г., предвидена в Директива 2008/56/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁴⁾.
- (2) Разпоредбите на многогодишния план за Балтийско море във връзка с приемането на подробна уредба за изпълнението на задължението за разтоварване във води на Съюза в Балтийско море, предвидено в Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁵⁾, следва да се прилагат и за атлантическата сьомга (*Salmo salar*) по отношение на изключението въз основа на висока способност за оцеляване.

⁽¹⁾ ОВ С 106, 31.3.2020 г., стр. 10.

⁽²⁾ Позиция на Европейския парламент от 11 ноември 2020 г. (все още непубликувана в Официален вестник) и решение на Съвета от 18 ноември 2020 г.

⁽³⁾ Регламент (ЕС) 2016/1139 на Европейския парламент и на Съвета от 6 юли 2016 г. за създаване на многогодишен план за запасите от треска, херинга и цаца в Балтийско море и за видовете риболов, които експлоатират тези запаси, за изменение на Регламент (ЕО) № 2187/2005 на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1098/2007 на Съвета (ОВ L 191, 15.7.2016 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Директива 2008/56/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 юни 2008 г. за създаване на рамка за действие на Общността в областта на политиката за морска среда (Рамкова директива за морска стратегия) (ОВ L 164, 25.6.2008 г., стр. 19).

⁽⁵⁾ Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

- (3) Съгласно научната оценка, изготвена от Международния съвет за изследване на морето (ICES), много от видовете и местообитанията в Балтийско море са в недобро състояние. Годишните количества хранителни вещества, които постъпват в централната част на Балтийско море, Архипелагово море и Финския залив, продължават да надвишават регионално договорените показатели. Също така сравнително високи остават концентрациите на хранителни вещества, както и обхватът на дълбоководните райони с намалено съдържание на кислород или без кислород. В сравнение с повечето европейски морета количеството замърсители продължава да е повишено. Тази цялостна ситуация на околната среда засяга функционирането на хранителната мрежа, намалява устойчивостта и издръжливостта спрямо по-нататъшни промени на околната среда и влошава перспективите за социално-икономически ползи, включително възможностите за риболов.
- (4) С тази ситуация се обяснява и влошаващото се състояние на запаса от треска (*Gadus morhua*) в източната част на Балтийско море. Според ICES запасите от треска в източната част на Балтийско море се характеризират с неустойчиво ниски равнища на биомаса, които се дължат на съвкупност от фактори, свързани с недостатъчното попълване на запаса, слабата наличност на видове, които са плячка, състоянието на околната среда и промените в екосистемата, например недостиг на кислород, повишена температура или замърсяване, водещи до висока естествена смъртност, около три пъти повече в сравнение със смъртността от риболов, и прекомерна смъртност от риболов предвид състоянието на запаса. Биомасата на треската от източната част на Балтийско море с търговски размер е понастоящем на най-ниското ниво, наблюдавано от 1950 г. насам. Наред с това ICES прогнозира, че в средносрочен план (до 2024 г.) биомасата на репродуктивния запас на треска в източната част на Балтийско море ще остане под референтното равнище за устойчивост дори и да не се извършва никакъв риболов и поради това препоръчва нулев улов в становището си относно конкретния запас за 2020 г.
- (5) Многогодишният план за Балтийско море изисква да се предприемат коригиращи мерки, включително намаляване на възможностите за риболов и специфични мерки за опазване, когато съгласно научните становища запасът е застрашен, и тези мерки трябва да бъдат допълнени от всякакви други целесъобразни мерки. Коригиращите мерки могат да включват спирането на целевия риболов на запаса и подходящото намаляване на възможностите за риболов. Изборът на мерките трябва да се извършва в съответствие с характера, сериозността, продължителността и повторемостта на положението.
- (6) Въз основа на оценката на запаса от треска в източната част на Балтийско море Комисията прие Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1248 ⁽⁶⁾, с който на риболовни кораби на Съюза се забранява да извършват риболов на треска в подучастъци 24, 25 и 26 на ICES до 31 декември 2019 г. Тази забрана имаше значително въздействие върху източния регион на Балтийско море, особено върху сектора на дребномашабния непромишлен риболов. Тя също така оказва въздействие върху риболова в западната част на Балтийско море.
- (7) Регламент (ЕС) 2019/1838 на Съвета ⁽⁷⁾ предвижда необходимо и безпрецедентно намаляване през 2020 г. на възможностите за риболов на треска в източната част на Балтийско море с 92 % в сравнение с 2019 г. и ограничаване използването на общия допустим улов (ОДУ) само до прилова. Следователно не се разрешава целеви риболов на този запас. Трябва да има възможност за риболовните дейности, извършвани за целите на научни изследвания, да проследяват тенденциите в биомасата на запасите. Тъй като в подучастък 24 на ICES се среща най-вече треска от източната част на Балтийско море, използването на ОДУ за треска от западната част на Балтийско море в подучастък 24 на ICES също беше ограничено до прилова на треска.
- (8) Риболовните флотове, които понастоящем са зависими от треската в източната част на Балтийско море, нямат възможност като алтернатива да извършват риболов на други запаси. Прогнозира се, че за компенсиране на икономическите загуби, причинени от забраната на риболова на треска в източната част на Балтийско море, би бил необходим допълнителен улов на други видове в размер на приблизително 20 000 тона. Същевременно Регламент (ЕС) 2019/1838 предвижда съществено намаляване за други запаси за 2020 г., по-специално по отношение на треската в западната част на Балтийско море, с намаление от 60 %, а по отношение на херингата в западната част на Балтийско море (*Clupea harengus*), с намаление от 65 % за запаса в западната част на Балтийско море и от 27 % в Ботническият залив.
- (9) Съгласно анализите сегментите на флота, които са най-силно зависими от треската в източната част на Балтийско море, обхващат повече от 300 кораба – главно траулери и кораби с хрилни мрежи в Литва, Латвия и Полша, а в по-малка степен в Дания и Германия. Тези сегменти на флота са от голямо социално-икономическо значение, тъй като представляват приблизително между 20 и 50 % от съответните национални флотове на Литва, Латвия и Полша, изразено в еквиваленти на пълно работно време. Само малък брой от тези сегменти на флота са достатъчно устойчиви, за да оцелеят при краткосрочна забрана на риболова, но не и при средно- или дългосрочна забрана. Останалата част от флота или вече е в тежко състояние, което ще се влоши още повече вследствие на забраната, или

⁽⁶⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1248 на Комисията от 22 юли 2019 г. за установяване на мерки за облекчаване на сериозна заплаха за опазването на запаса от треска (*Gadus morhua*) в източната част на Балтийско море (ОВ L 195, 23.7.2019 г., стр. 2).

⁽⁷⁾ Регламент (ЕС) 2019/1838 на Съвета от 30 октомври 2019 г. за определяне за 2020 г. на възможностите за риболов за определени рибни запаси и групи рибни запаси, приложими в Балтийско море, и за изменение на Регламент (ЕС) 2019/124 във връзка с определени възможности за риболов в други води (ОВ L 281, 31.10.2019 г., стр. 1).

напълно ще загуби рентабилността си. От много години насам усвояването на квотите за треска в източната част на Балтийско море е под 60 %, като през 2018 г. то спадна на 40 %, а през 2019 г. до още по-нисък процент; усвояването на квотите преди началото на спешните мерки на Комисията в средата на юли 2019 г. беше 19 %, което отразява биологичния проблем при този вид риболов. Тъй като и в средносрочен план не се очаква възстановяване на доброто състояние на запаса от треска в източната част на Балтийско море, посочените сегменти на флота ще бъдат засегнати от траен структурен дисбаланс, което оправдава реструктурирането на флота.

- (10) Реструктурирането на флотите трябва да се извърши в съответствие с Регламент (ЕС) № 1380/2013, съгласно който държавите членки се задължават да въведат постепенно мерки за адаптиране на риболовния капацитет на флотите си към своите възможности за риболов с цел постигане на стабилен и траен баланс между тях, като отчитат тенденциите и се основават на най-добрите налични научни становища. За постигане на тази цел до 31 май всяка година държавите членки трябва да изпращат на Комисията доклади, в които се оценява балансът между риболовния капацитет на флотите им и техните риболовни възможности. Ако оценката докаже ясно, че няма реален баланс между риболовния капацитет и възможностите за риболов, съответната държава членка трябва да изготви и включи в доклада си план за действие за сегментите на флота, при които е установен структурен свръхкапацитет.
- (11) В политическото споразумение на Съвета от 15 октомври 2019 г. относно ограниченията на улова през 2020 г. в Балтийско море засегнатите държави членки заявиха, че ще представят на Комисията план за действие в съответствие с Регламент (ЕС) № 1380/2013, ако се наложи да намалят риболовния капацитет на флота си, за да овладеят отрицателните социално-икономически последици от спада на риболовните дейности. На 17 октомври 2019 г. засегнатите държави членки отчетоха също, че предвид необходимото намаляване на риболовния капацитет на флота е важно да се избегне публична помощ за инвестиции в допълнителен риболовен капацитет. Държавите членки следва да могат по всяко време да изпращат на Комисията своите годишни доклади относно риболовния капацитет и възможностите за риболов, или изменения на тези доклади, за да въведат или изменят такъв план за действие.
- (12) Равнищата на риболовен капацитет на държавите членки, прилагаша мерки за окончателно преустановяване в сегментите на флота, извършващи риболов на треска в източната част на Балтийско море, треска в западната част на Балтийско море или херинга в западната част на Балтийско море („трите засегнати запаса“) следва да не превишават средните равнища на риболовен капацитет на кораби с възможности за риболов за трите засегнати запаса в годините от 2015 до 2019. Тези равнища на риболовен капацитет следва да бъдат намалени, когато се изтеглят кораби с публична помощ, с цел възстановяване на трите засегнати запаса. Тези държави членки следва да гарантират, че кораби от други сегменти на флота не могат да бъдат прехвърляни към сегментите на флота, които извършват улов на който и да било от трите засегнати запаса, като не прехвърлят риболовен капацитет към тези групи кораби, преди да са изтекли пет години от изтеглянето, или преди засегнатият запас да е бил на равнище над $MSY B_{trigger}$ за период от три години, което от двете събития настъпи по-рано. С цел да се гарантира, че не се превишават равнищата на риболовен капацитет, държавите членки следва да уведомят Комисията за първоначалното си равнище на риболовен капацитет и за всички промени в него.
- (13) Като се има предвид тежкото състояние на трите засегнати запаса, държавите членки следва да засилят мониторинга и контрола на корабите с квота за прилов на треска в източната част на Балтийско море или с възможности за риболов на треска в западната част на Балтийско море или херинга в западната част на Балтийско море. Освен това праговото количество, над което риболовният кораб е длъжен да изпрати предварително уведомление за разтоварване и да разтовари улова си на определено място, следва да бъде намалено на 250 килограма за треска в източната част на Балтийско море и треска в западната част на Балтийско море.
- (14) Поради това Регламент (ЕС) 2016/1139 следва да бъде съответно изменен.
- (15) ICES публикува аналитична оценка за запасите от треска в източната част на Балтийско море, но поради липса на необходимите данни не беше в състояние да предостави нито диапазони на смъртността от риболов, нито различни референтни равнища. Ето защо събирането на данни следва да бъде подобро.
- (16) В рамките на Европейския фонд за морско дело и рибарство (ЕФМДР), създаден с Регламент (ЕС) № 508/2014 на Европейския парламент и на Съвета⁽⁸⁾, беше предвидено окончателно преустановяване на риболовните дейности до 31 декември 2017 г. като инструмент за намаляване на установения структурен свръхкапацитет. При установяване на структурен дисбаланс от държавите членки, съответният план за действие съгласно Регламент (ЕС) № 1380/2013 им позволи да включат окончателно преустановяване на риболовните дейности като начин за постигане на целите на плана за действие.

⁽⁸⁾ Регламент (ЕС) № 508/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. за Европейския фонд за морско дело и рибарство и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2328/2003, (ЕО) № 861/2006, (ЕО) № 1198/2006 и (ЕО) № 791/2007 на Съвета и Регламент (ЕС) № 1255/2011 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 149, 20.5.2014 г., стр. 1).

- (17) С цел смекчаване на сериозните вредни социално-икономически последици за общностите и предприятията, занимаващи се с риболов, причинени от трайната и негативна ситуация на околната среда в Балтийско море и произтичащото от това сериозно намаляване на възможностите за риболов, и с оглед на конкретните мерки, предвидени в многогодишния план за Балтийско море, следва да се предостави публично подпомагане за окончателното преустановяване на риболовните дейности чрез скрапиране на риболовни кораби, за да могат държавите членки да изпълнят целите, заложи в плановете им за действие по силата на Регламент (ЕС) № 1380/2013, и да намалят евентуалния структурен дисбаланс в засегнатите сегменти на флота. Поради това Регламент (ЕС) № 508/2014 следва да бъде съответно изменен, за да се въведе отново подпомагане за окончателното преустановяване на риболовните дейности на корабите в засегнатите сегменти на флота.
- (18) За да се осигури съгласуваността на структурната адаптация на флота в Балтийско море с целите за опазване, набелязани в многогодишния план за Балтийско море, подкрепата за окончателното преустановяване на риболовните дейности чрез скрапиране на риболовни кораби в засегнатите сегменти на флота следва да бъде стриктно обусловена и свързана със спазването на Регламент (ЕС) № 1380/2013 и със специфичните пределни граници на риболовния капацитет за засегнатите сегменти на флота.
- (19) Предвид уязвимата екосистема на Балтийско море подпомагането за окончателно преустановяване на риболовните дейности следва да не се предоставя за модифициране на риболовни кораби, така че те да бъдат пренасочени към дейности, различни от търговския риболов (например за любителски риболов), които биха могли да имат вредно въздействие върху екосистемата. Поради това подпомагането следва да се предоставя само за скрапирането на риболовни кораби.
- (20) Регламент (ЕС) № 1380/2013 предвижда, че риболовният капацитет, съответстващ на риболовните кораби, изтеглени с публична помощ, не може да се замени. Освен това регламентът предвижда вписването на нов риболовен капацитет във флота без публична помощ да бъде компенсирано от предшествашо отписване на риболовен капацитет без публична помощ, най-малкото равен на новозаписания.
- (21) Тъй като подпомагането по Регламент (ЕС) № 508/2014 може да бъде предоставено до края на 2023 г., последният годишен доклад за изпълнението на оперативните програми следва да бъде представен до 31 май 2024 г. Поради това Регламент (ЕС) № 508/2014 следва да бъде съответно изменен.
- (22) Предвид тежкото икономическо положение на риболовните кораби на Съюза, които в значителна степен са зависими от трите засегнати запаса, и нуждата да се осигури наличието на подкрепа по ЕФМДР за окончателно преустановяване на риболовните дейности на тези кораби през 2020 г., настоящият Регламент следва да влезе в сила по спешност в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изменения на Регламент (ЕС) 2016/1139

Регламент (ЕС) 2016/1139 се изменя, както следва:

- 1) в член 1 се добавя следният параграф:

„3. В настоящия регламент се посочва също подробната уредба за изпълнението на задължението за разтоварване във води на Съюза в Балтийско море за атлантическата сьомга (*Salmo salar*) в подучастъци 22-32 на ICES.“;

- 2) в член 7, параграф 1 се добавя следната алинея:

„По отношение на атлантическата сьомга обаче делегираните правомощия, предоставени на Комисията в първата алинея, се ограничават до мерките, посочени в буква а) от посочената алинея“;

- 3) вмъква се следната глава:

„ГЛАВА VIA

НАМАЛЯВАНЕ НА РИБОЛОВНИЯ КАПАЦИТЕТ

Член 8а

Намаляване на риболовния капацитет за запасите от треска в източната част на Балтийско море, треска в западната част на Балтийско море и херинга в западната част на Балтийско море

1. Държавите членки, които са приели план за действие в съответствие с член 22, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 за сегменти на флота, които включват риболовни кораби за целеви улов на треска в източната част на Балтийско море, треска в западната част на Балтийско море или херинга в западната част на Балтийско море („трите засегнати запаса“), могат да прилагат мерки за окончателно преустановяване на риболовните дейности в съответствие с член 34 от Регламент (ЕС) № 508/2014.

2. Подпомагане за мерките по параграф 1 се предоставя само ако планът за действие, посочен в параграф 1, определя специфични цели за намаляване на риболовния капацитет за риболовни кораби с възможности за риболов за един или повече от трите засегнати запаса.
3. Държавите членки могат по всяко време да изпращат или изменят своя годишен доклад, посочен в член 22, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, с цел да въведат или изменят плана си за действие.
4. Пределните граници на риболовния капацитет на дадена държава членка, която прилага мерки за окончателно преустановяване, съгласно посоченото в параграф 1 от настоящия член, се намаляват с количество, равно на риболовния капацитет, съответстващ на риболовните кораби, изтеглени с публична помощ, в съответствие с член 22, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 и член 34, параграф 5 от Регламент (ЕС) № 508/2014.
5. Държавите членки съобщават на Комисията всяко намаляване на пределните граници на риболовния капацитет на държавите членки в докладите, които се представят в съответствие с член 22, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1380/2013.
6. Държавите членки, които прилагат мерките за окончателно преустановяване, посочени в параграф 1, съобщават на Комисията средногодишната стойност за годините от 2015 г. до 2019 г. на общия риболовен капацитет на всички риболовни кораби, на които са разпределени възможности за риболов за всеки от трите засегнати запаса. Освен това държавите членки съобщават на Комисията общото количество на отписания риболовен капацитет за риболовни кораби, на които са разпределени възможности за риболов за всеки от трите засегнати запаса.
7. Държавите членки, които прилагат мерките за окончателно преустановяване, посочени в параграф 1, гарантират, че риболовният капацитет на риболовните кораби, на които са разпределени възможности за риболов за всеки от трите засегнати запаса, не превишава средногодишния риболовен капацитет, съобщен на Комисията в съответствие с параграф 6, като не преразпределят риболовен капацитет към някоя от тези групи кораби, преди да са изтекли пет години от изтеглянето, или преди засегнатият запас да е бил над $MSY V_{trigger}$ за период от три години, което от двете събития настъпи по-рано.“;
- 4) в член 11 параграф 1 се заменя със следното:
- „1. Чрез дерогация от член 17, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 задължението за предварително уведомление, предвидено в посочения член, се прилага за капитаните на риболовните кораби на Съюза с обща дължина осем метра или повече, които задържат на борда най-малко 250 килограма риба треска или два тона пелагични запаси.“;
- 5) в член 14 буква а) се заменя със следното:
- „а) 250 kg треска;“;
- б) вмъква се следният член:
- „Член 14а
- Контрол на улова на треска в източната част на Балтийско море, треска в западната част на Балтийско море и херинга в западната част на Балтийско море**

Държавите членки засилват мониторинга и контрола на корабите с квота за прилов на треска в източната част на Балтийско море или с възможности за риболов на треска в западната част на Балтийско море или херинга в западната част на Балтийско море.“

Член 2

Изменения на Регламент (ЕС) № 508/2014

Регламент (ЕС) № 508/2014 се изменя, както следва:

- 1) член 34 се изменя, както следва:

- а) в параграф 2 се добавя следната алинея:

„В случая обаче на треска в източната част на Балтийско море, съгласно посоченото в член 1, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) 2016/1139 на Европейския парламент и на Съвета (*), посочените в букви а) и б) от първа алинея на настоящия параграф две календарни години са годините 2017 и 2018.

(*) Регламент (ЕС) 2016/1139 на Европейския парламент и на Съвета от 6 юли 2016 г. за създаване на многогодишен план за запасите от треска, херинга и цаца в Балтийско море и за видовете риболов, които експлоатират тези запаси, за изменение на Регламент (ЕО) № 2187/2005 на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1098/2007 на Съвета (ОВ L 191, 15.7.2016 г., стр. 1).“;

б) параграф 4 се заменя със следното:

„4. Подпомагането по настоящия член може да се предостави до 31 декември 2017 г., освен когато са приети мерки за окончателно преустановяване с оглед на постигането на целите на следните многогодишни планове:

- а) многогодишен план за опазване и устойчива експлоатация на запасите от дънни видове в западната част на Средиземно море, установен с Регламент (ЕС) 2019/1022 на Европейския парламент и на Съвета (*);
- б) многогодишен план за запасите от треска, херинга и цаца в Балтийско море и за видовете риболов, които експлоатират тези запаси, създаден с Регламент (ЕС) 2016/1139, по отношение на кораби за целеви улов на треска в източната част на Балтийско море, треска в западната част на Балтийско море или херинга в западната част на Балтийско море, определен в член 8а от Регламент (ЕС) 2016/1139.

(*) Регламент (ЕС) 2019/1022 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2019 г. за установяване на многогодишен план за риболов на запасите от дънни видове в западната част на Средиземно море и за изменение на Регламент (ЕС) № 508/2014 (ОВ L 172, 26.6.2019 г., стр. 1).“;

в) параграф 4а се заменя със следното:

„4а. Разходите, свързани с мерките за окончателно преустановяване, приети с оглед на постигането на целите на Регламент (ЕС) 2019/1022, са допустими за подпомагане съгласно ЕФМДР от 16 юли 2019 г.

Разходите, свързани с мерките за окончателно преустановяване, приети с оглед на постигането на целите на Регламент (ЕС) 2016/1139, по-специално член 8а от него, са допустими за подпомагане съгласно ЕФМДР, от 1 декември 2020 г.“;

г) в параграф 6 първата алинея се заменя със следното:

„6. Чрез дерогация от параграф 1 може да се предостави подпомагане за окончателно преустановяване на риболовните дейности без скрапиране, при условие че корабите се модифицират за извършване на дейности, различни от търговския риболов. Посочената дерогация не се прилага за подпомагане, предоставено съгласно параграф 4, буква б).“;

2) в член 114 параграф 1 се заменя със следното:

„1. До 31 май 2016 г. и до 31 май на всяка следваща година до 2024 г. включително държавите членки представят на Комисията годишен доклад за изпълнението на оперативната програма през предходната календарна година. Докладът, предаден през 2016 г., обхваща календарните 2014 и 2015 години.“

Член 3

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 25 ноември 2020 година.

За Европейския парламент
Председател
D. M. SASSOLI

За Съвета
Председател
M. ROTH

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2020/1782 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 25 ноември 2020 година

за изменение на Решение № 573/2014/ЕС за укрепване на сътрудничеството между публичните служби по заетостта (ПСЗ)

(текст от значение за ЕИО)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 149 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет ⁽¹⁾,

след консултация с Комитета на регионите,

в съответствие с обикновената законодателна процедура ⁽²⁾,

като имат предвид, че:

- (1) С Решение № 573/2014/ЕС на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾ се създава Европейската мрежа на публичните служби по заетостта („Мрежата“) за периода от 17 юни 2014 г. до 31 декември 2020 г.
- (2) Целта на Мрежата е да се модернизират и укрепят публичните служби по заетостта (ПСЗ), с оглед подобряване на техния капацитет, качеството на техните услуги, тяхната ефективност и ефикасност. Това ще бъде постигнато чрез осигуряването на платформа за сравнение на резултатите от работата им на равнището на Съюза, за установяване на най-добри практики и за създаване на система за взаимно обучение с цел да се допринесе за достойна работа и приобщаващи и устойчиви работни места. Освен това се цели да се дадат повече възможности на ПСЗ да подпомогнат разработването на новаторски, ориентирани към бъдещето и основани на доказателства политики в съответствие с политическите инициативи на Съюза в тази област и с икономическите и социалните цели и целите в областта на заетостта, установени в член 3, параграф 3 от Договора за Европейския съюз.
- (3) Мрежата има ключова роля за насърчаване на по-нататъшното сътрудничество между държавите членки в областите на отговорност на ПСЗ и допринася за модернизиранието и укрепването на ПСЗ. Оценка на изпълнението на Решение № 573/2014/ЕС показва, че Мрежата е оказала положително въздействие, и идентифицира извлечените поуки въз основа на различните дейности и опит. Освен това Мрежата повиши капацитета си и разработи новаторски, основани на доказателства мерки за прилагане на политиките в областта на заетостта.
- (4) За да се извлече полза от постигнатите до момента резултати и допълнително да се насърчи сътрудничеството между ПСЗ, срокът на функциониране на Мрежата следва да бъде удължен до 31 декември 2027 г.

⁽¹⁾ Становище от 30 октомври 2019 г. (все още непубликувано в Официален вестник).

⁽²⁾ Позиция на Европейския парламент от 11 ноември 2020 г. (все още непубликувана в Официален вестник) и решение на Съвета от 18 ноември 2020 г.

⁽³⁾ Решение № 573/2014/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. за укрепване на сътрудничеството между публичните служби по заетостта (ПСЗ), (ОВ L 159, 28.5.2014 г., стр. 32).

- (5) Мрежата следва да засили сътрудничеството между своите членове и да разработи съвместни инициативи за целите на обмена на информация и най-добри практики във всички сфери на дейност на ПСЗ, като предоставя сравнителен анализ и консултации, и насърчава новаторски инициативи за намиране на работа. В този контекст и когато е целесъобразно, следва да се обърне внимание на сътрудничеството между ПСЗ с цел улесняване на интеграцията и подпомагането на лицата, за които се прилагат правилата на Съюза за координация на системите за социална сигурност. Работата на Мрежата следва да дава възможност за приобщавашо, основано на доказателства и ориентирано към постигането на резултати сравнение на всички ПСЗ с цел да могат да се определят най-добрите практики в техните области на дейност, които допринасят за по-доброто структуриране и предоставяно на услуги в областта на заетостта, в рамките на конкретната им компетентност. Инициативите на Мрежата следва да подобрят ефективността на ПСЗ и да допринесат за по-ефикасното използване на публичните средства.
- (6) Мрежата следва да подпомага изпълнението на Европейския стълб на социалните права, сред чиито принципи е предоставянето на активна подкрепа за заетостта. Освен това тя следва да допринесе за справедлив от социална гледна точка преход към зелена икономика и за прилагането на съответните принципи и цели на ООН за устойчиво развитие, като допринесе за приобщаващ и устойчив икономически растеж и заетост, както и за достойна работа за всички.
- (7) Мрежата следва да продължи да засилва и укрепва системното и структурното си сътрудничество с други съответни заинтересовани страни на пазара на труда, включително по-специално със агенциите на Съюза в областите на заетостта, социалната политика, равенството между половете, образованието и обучението, както и със социалните партньори, доставчиците на услуги в областта на заетостта и социалните услуги, организациите, представляващи уязвимите групи, и местните и регионалните органи с цел насърчаване на полезните взаимодействия, обмен на най-добри практики и да гарантира, когато е приложимо, съгласувана политическа рамка.
- (8) Ролята на ПСЗ за предоставяне на по-ефективни услуги на търсещите работа и предприятията следва да получи адекватна подкрепа на национално и, когато е приложимо, на регионално равнище, с достатъчно човешки ресурси и финансова подкрепа за обучение на персонала и за оборудване. Държавите членки следва да предоставят на ПСЗ необходимите ресурси, за да се даде възможност на ПСЗ успешно да се справят с цифровизацията на икономиката, с променящите се модели на работа, включително с нововъзникващите основани на платформи икономики, както и с обществените и демографските промени.
- (9) Съюзът следва да предостави финансова подкрепа за Мрежата в съответствие с многогодишната финансова рамка за периода 2021—2027 г.
- (10) Мрежата и нейните инициативи следва да бъдат финансирани в съответствие с финансовото планиране на Съюза и в рамките на бюджетните кредити, определени от Европейския парламент и от Съвета.
- (11) Във връзка с проектите, разработвани от Мрежата или набелязани по време на дейностите за взаимно обучение и приложени в отделните ПСЗ, държавите членки следва да имат достъп до финансиране от съответните програми на Съюза.
- (12) С цел да се гарантира безпроблемното продължаване на дейността на Мрежата, настоящото решение следва да се прилага от 1 януари 2021 г.
- (13) Поради това Решение № 573/2014/ЕС следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение № 573/2014/ЕС се изменя, както следва:

- 1) В член 1 първата алинея се заменя със следното:

„Създава се Мрежа на публичните служби по заетостта (ПСЗ) на равнището на Съюза (наричана по-долу „Мрежата“) за периода от 1 януари 2021 г. до 31 декември 2027 г.“ Мрежата осъществява инициативите, предвидени в член 4.“;

2) Член 3 се изменя, както следва:

а) уводната част се заменя със следното:

„Целта на настоящото решение е да се насърчи сътрудничеството между държавите членки в областта на заетостта посредством Мрежата в областите, за които ПСЗ отговарят, за да се допринесе за осъществяването на политиките на Съюза в областта на заетостта. Това ще спомогне също така за прилагането на принципите на Европейския стълб на социалните права, ще допринесе за целите на Европейския зелен пакт и за постигането на целите на ООН за устойчиво развитие, като по този начин се оказва подкрепа за.“;

б) буква а) се заменя със следното:

„а) всички уязвими социални групи с високи равнища на безработица, особено по-възрастните работници и младите хора, които не работят, не учат и не се обучават, както и хората с увреждания и хората, които се сблъскват с дискриминация на множество основания“;

в) букви в) и г) се заменят със следното:

„в) по-доброто функциониране и приобщаване на пазарите на труда;

ва) равенство между половете;

г) откриване на случаи на недостиг на умения и предоставяне на информация за техния мащаб и място, както и постигане на по-добро съответствие между търсените работни места и нуждите на работодателите, включително чрез определяне на потребностите от професионално обучение, както и пригодността за заетост на търсените работни места и предотвратяване на безработицата, например чрез професионални консултации и обучение“;

3) Член 4, параграф 1 се изменя, както следва:

а) в буква а) подточка i) се заменя със следното:

„i) принос за намаляване на безработицата във всички възрастови групи, полове и уязвими групи“;

б) буква в) се заменя със следното:

„в) принос за модернизирването и укрепването на ПСЗ в ключови области с оглед на политиките на Съюза в областта на заетостта и социалните политики, като се имат предвид Европейският стълб на социалните права, Европейският зелен пакт и целите на ООН за устойчиво развитие, както и предизвикателствата, свързани с цифровизацията, променящата се свят на труда и моделите на работа, както и демографските промени“;

в) букви е) и ж) се заменят със следното:

„е) приемане и изпълнение на годишната ѝ работна програма, в която са изложени работните ѝ методи, очакваните резултати и подробностите във връзка с осъществяване на възприемането на добрия опит, както и стратегиите за разпространение на резултатите и за сътрудничество;

ж) насърчаване и споделяне на най-добрите практики за откриване на младите хора, които не работят, не учат и не се обучават, за развитие на инициативи, гарантиращи, че тези млади хора ще придобиват необходимите умения, за да навлязат и останат на пазара на труда, и за интегриране на дълготрайно безработните лица и други уязвими групи на пазара на труда.“;

4) Член 5 се заменя със следното:

„Член 5

Сътрудничество

Мрежата развива сътрудничество със съответните заинтересовани страни на пазара на труда, включително с останалите доставчици на услуги в областта на заетостта и социалните услуги, както и със социалните партньори, и когато е целесъобразно, с агенциите на Съюза в областите на заетостта, социалната политика, равенството между половете и образованието и обучението, с организациите, представляващи безработни лица или други уязвими групи, с органите за равно третиране, с организациите по професионално обучение, неправителствените организации, работещи в областта на заетостта и справедливия преход, и регионалните и местните органи, като ги включва в съответните дейности и заседания на Мрежата и обменя с тях информация и данни. Когато е целесъобразно, Мрежата може да обменя най-добри практики със съответните публични служби по заетостта от трети държави.“;

5) В член 6 параграф 5 се заменя със следното:

„5. Работата на управителния съвет се подпомага от секретариат, осигурен и установен в рамките на Комисията. Секретариатът подготвя заседанията на управителния съвет, годишната работна програма и годишния доклад на Мрежата, като си сътрудничи с председателя и заместник-председателите. Секретариатът работи в тясно сътрудничество със секретариата на Комитета по заетостта с цел координиране на инициативи и задълбочаване на сътрудничеството между Мрежата и Комитета по заетостта.“;

6) Член 7 се заменя със следното:

„Член 7

Финансово подпомагане

Общият размер на ресурсите, необходими за изпълнението на настоящото решение, се определя в съответствие с многогодишната финансова рамка за периода 2021—2027 г., като годишните бюджетни кредити се разрешават от Европейския парламент и от Съвета в границите на финансовата рамка.“;

7) В член 9 параграф 2 се заменя със следното:

„2. Делегирането на правомощия, посочено в член 8, се предоставя на Комисията до 31 декември 2027 г.“;

8) Член 10 се заменя със следното:

„Член 10

Преглед

До 30 септември 2026 г. Комисията представя на Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите доклад за оценка за прилагането на настоящото решение. В посочения доклад се прави, наред с другото, оценка на степента, до която Мрежата е допринесла за постигането на целите, посочени в член 3.“

Член 2

Настоящото решение влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Прилага се от 1 януари 2021 г.

Съставено в Брюксел на 25 ноември 2020 година.

За Европейския парламент
Председател
D. M. SASSOLI

За Съвета
Председател
M. ROTH

ISSN 1977-0618 (електронно издание)

ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации
на Европейския съюз
L-2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG